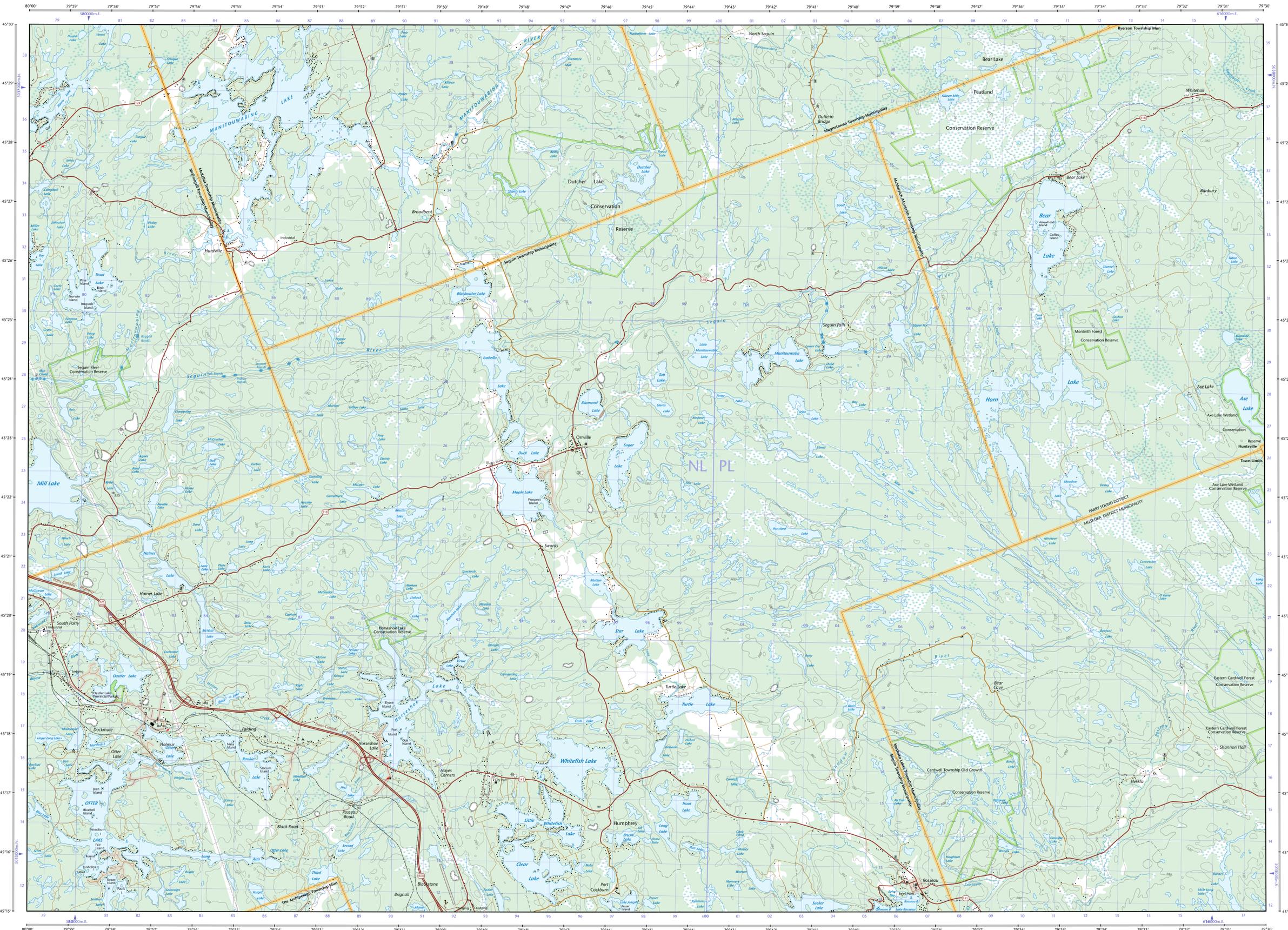
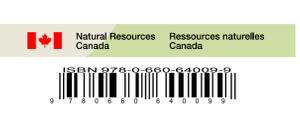


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplough
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pelle-neige
- Road: hard surface, fewer lanes or stabilized surface, covered bridge
Route: revêtement dur, rut, de gravier, aggloméré, rut; pont de canalisation
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road: trail, portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange, highway number, toll gate area
Échangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track, railway station; freight, multiple tracks, turntable
Chemin de fer, voie unique, gare; fret, voies multiples, plateau tournant
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Causeway: covered bridge, tunnel, bridge; movable bridge
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non levée; surface délimitée
- Boundary: administrative: recreational
Limite: administrative, récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non levée
- Fort, wall, fence
Fort, mur, clôture
- Road: submarine line, multiple lines, submarine cable
Ligne de transport d'énergie, lignes multiples, câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Ligne de pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground; oil, natural gas, multiple use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
Mine: carrière; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield: official, nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel, non officiel; hélicoptère
- Chemise: industrial, farm, other; light, sunbather
Cheminée: industrielle, ferme, autre; lumière; baigneur
- Tank, water tank, radar antenna, radio telescope
Citerne; réservoir; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Block: facility, cell or natural gas facility; wind-powered device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsfield
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift, sports track, arena
Téléphérique, remontée-pente; piste de course; arène
- Building: underground building; religious, educational, cabin
Bâtiment: bâtiment non identifié; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wastebody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; tourelle; balise de navigation
- Coast guard station; regular and/or irregular maritime
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road
Échelle à poissons; barrage; pont; grand; pont avec une mur
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Road camp; pier or dock
Ramppe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; cale; cabane ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
Conduit; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater flats; intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; ensens; lac intermittent; bécotier
- Rapids; falls
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; rochers dans l'eau; épave émergée
- Mosaic; glacial debris; permanent snow and ice
Mosaïque; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; musk; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides: marais, muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étouffée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; eelgrass; pingo; wooded area
Sable; élér; pingu; région boisée
- Contour index; intermediate; approximate
Courbe de niveau: intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de cotes; point cote; caverne



ORRVILLE
Ontario

Produced on October 20, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 20 octobre 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer logo.

Le papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
- Road network, 1994-2009
- Hydrographic network, 1988-1994
- Vegetation, 1994
- Buildings, 1994
- Boundaries, 2004-2009
- Toponymy, 2004

Dates de validité du contenu de la carte
- Réseau routier, 1994-2009
- Réseau hydrographique, 1988-1994
- Végétation, 1994
- Bâtiements, 1994
- Limites, 2004-2009
- Toponymie, 2004

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRC.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.NRC@nrc.gc.ca
Visitez notre site Web à: <http://cartes.NRC.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Scale 1:50 000 Echelle
1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1:50 000
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le sol

107°53' (191 miles)
0°33' (1.5 miles)
100 000 metre Square
Approximate Mean Spheroid
Identification du carré de 100 000 mètres
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator
Grid Zone
Division
Zone 17
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres
Disaggrégation de la zone de quadrillage

A subunit on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRC.gc.ca/topo01>
Consultez le tableau sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRC.gc.ca/topo01>

For magnetic declination information, visit: <http://www.MNCan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://www.MNCan.gc.ca/geomag>

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. / No de cat.
M116-2/03105
ISBN 978-0-662-48484-4
ISSN 078-0-662-06211-1

Digital map / Carte numérique
Cat. no. / No de cat.
M116-2/03105-PDF
ISBN 978-0-662-06211-1